

Sharp 2004 Programme

Tuesday 20 July

10.00 □ 12.00

Registration

at the Ecole Normale Supérieure □ Lettres et Sciences Humaines

Consortium of European Research Libraries: presentation

14.00 □ 14.30

Opening speeches

Francois Dupuigrenet Desroussilles, president of the Institut d'histoire du livre.

Beth Luey, president of Sharp.

Henri-Jean Martin, emeritus professor, Ecole nationale des chartes, Ecole pratique des hautes études

14h30 □ 15h30

Keynote speech by Roger Chartier

Crossing borders : writing in print. The sociology of texts and literature in the modern age (16th □ 18th centuries)

Lecture Hall, Ecole normale supérieure □ Sciences (5 min walking distance from ENS Lettres et Sciences Humaines)

15.30 □ 16h00

Pause

16.00 □ 16h30

Talk by Dominique Varry

Lyon: five centuries of printing for five continents

16.30 □ 18.00

A plenary session on international Book History:

The international history of popular fiction 1850-1950

Chair: **Simon Eliot**

Carol Armbruster: Translating the French for popular consumption. The late nineteenth century.

Marie-Françoise Cachin: Translating, publishing and promoting British popular fiction in France.

Robert Fraser: The reception of imperial adventure fiction in Africa.

Abhijit Gupta: From farce to fiction: popular genres in colonial Bengal.

Jean-Yves Mollier: Les vecteurs de la diffusion de la littérature populaire : journaux, livres □ (Newspapers, books □ the systems that contribute to the spreading of popular fiction).

Sydney Shep: Buy local, read global. Trafficking in popular fiction.

Marie-Françoise Cachin: Université Paris 7.

The afternoon speeches and the round table will have simultaneous translations in French and English (with the financial support of the United States Consulate, Lyon).

19.00

Welcome reception and tribute to Henri-Jean Martin

Welcome reception at the City Hall during which a tribute will be paid to [Henri-Jean Martin](#), eminent book historian and former curator of Lyon City Library.

Wednesday 21 July: 9h00 - 10h30

Session 1 □ room 103

Gissing à l'étranger et dans les bibliothèques / Gissing abroad and in libraries

Chair: **Marie-Françoise Cachin**

Coustillas (Pierre) : Gissing in Translation.

Baggs (Chris) : George Gissing and Libraries.

Nesta (Frederick N.) : The Commerce of Literature : Gissing and International Copyright.

Session 2 □ room 05

L' *Oxford Dictionary of National Biography* et le commerce britannique du livre /

***The Oxford Dictionary of National Biography* and the British book trade**

Chair: **Simon Eliot**

Gadd (Ian) : The *Oxford Dictionary of National Biography* and the early modern book trade.

Potter (Jane) : Never a dull life : The *Oxford Dictionary of National Biography* and the nineteenth- and twentieth-century book trade.

Faber (Robert) : Lives in print : Publishing the *Oxford Dictionary of National Biography*.

Session 3 □ room 102

Pour, par et à propos des enfants : le travail culturel de l'alphabétisation dans la culture américaine du 19e siècle /

For, by, and about children : the cultural work of literacy in 19th-century U.S. culture

Chair: **Ellen Gruber Garvey**

Crain (Patricia) : Literacy as Property : The Case of *Goody Two-Shoes*.

Sanchez-Eppler (Karen) : Child Bookmakers : Speculations on the Play of Literacy.

Hochman (Barbara) : Children's Editions of Uncle Tom's Cabin, 1852-1910 : From Instruction to Delight.

Session 4 □ room 106

Etudes nouvelles sur les premiers livres imprimés : *Early English Books Online* et *Early English Books Online-Text Creation Partnership* au service de la recherche et de la pédagogie /

New scholarship in the World's oldest printed books : research and instructional uses of *Early English Books Online* and the *Early English Books Online-Text Creation Partnership*

Chair: **François Dupuigrenet Desroussilles**

Sandler (Mark)

Sauer-Games (Mary)

Dempster (Stuart)

Session 5 □ room 104

Auteurs / Authorship

Chair:

Bhowmik (Urmi) : Multiple Authorship in the Early Eighteenth-Century Periodical.

Gerson (Carole) : Crossing oceans, crossing borders : English-Canadian writers in Europe / Au-delà des frontières et des océans : les écrivains canadiens-anglais en Europe.

Vincent (Josée) : Les associations professionnelles, lieux privilégiés de transferts culturels : le cas de la Société des écrivains canadiens.

Session 6 □ room 101

Le rôle de l'impression, de la lecture et de la culture livresque pour la survivance : préservation d'une langue minoritaire, le slovène en Slovénie l'afrikaner et les autres langages africains en Afrique du Sud /

The role of print, reading and book culture in survival : preservation of a marginalised language between Slovenian in Slovenia and Afrikaans and other African languages in South Africa

Chair: **Alan Marshall**

Kovac (Miha) : Slovene : From kitchen language to modern language. The Role of Print in its Transformations.

Theron (J. C.) : Afrikaans : from kitchen language to modern language to marginalisation again, perhaps?

Van der Walt (T. B.) : Children's literature in the African languages of South Africa : marginalisation from within.

Wednesday 21 July: 11h00 - 13h00

Session 7 □ room 05

Religion / Religion

Chair: **Carole Armbruster**

Renoux (Christian) : La prière pour la paix attribuée à saint François d'Assise ou une *success story* transatlantique.

Satterley (Renae) : The Sunday School Library of Christ Church, St Andrews East, Quebec / l'école du dimanche à St André Est Québec.

Williams (George H.) : Print, Manuscript, and Speech Practices in 18th-Century Methodism.

Tofanelli (John L.) : This Huge Mingled Mass : John Wesley, a Christian Library and the Return of the Repressed.

Session 8 □ room 101

Voyages, exploration et géographie / Travel, exploration and geography

Chair: **Carole Armbruster**

Cooney (Sondra) : From Island to Empire : The Contribution of Maps to Chambers's *Encyclopaedia of Universal Knowledge for the People*, 1860-1868.

Finkelstein (David L.) : Rewriting Africa : The revising of British exploration narratives, 1850-1880.

Koivunen (Leila) : Visualizing Africa. Complexities of illustrating David Livingstone's Missionary Travels.

Lehuu (Isabelle) : La lecture de récits de voyage à Charleston, Caroline du Sud, au début du 19e siècle / Travel narratives and readers in early 19th-century Charleston, South Carolina.

Session 9 □ room 103

Commerce du livre / Book trade

Chair: **Frédéric Barbier**

Bacconnier (Brigitte) : Joseph et Pierre-Jacques Duplain, deux hommes du livre aux ambitions bien opposées 1774-1794.

Dular (Anja) : Le commerce des livres en Carniole : les cultures et les idées en contact.

Nuovo (Angela) : The booktrade in sixteenth-century Italy and Gabriele Giolito's branch system.

Coppens (Christian): The Giolito catalogues: bookselling techniques in 16th-century Italy.

Session 10 □ room 104

Sources d'archives et bibliographie / Archival resources and bibliography

Chair: **Dominique Varry**

Garcia (Joëlle) : Catalogues et prospectus de libraires et d'éditeurs : un fonds méconnu de la Bibliothèque nationale de France / Publishers' and Booksellers' Catalogs and leaflets : Unknown Collections of the Bibliothèque nationale de France.

Duvall (Scott H.) : The breadth and depth of research offered by the study of French political pamphlets, 1547-1643 : An analysis of 2300 pamphlets in the collection at Brigham Young University in Provo, Utah.

Harris (Neil) : Nuances of bibliographical vocabulary: the [folium]

integrandum and *integrans*.

Rogers (Shel) : The frustrations of excess : challenges confronting enumerative bibliography in the 21st Century.

Session 11 □ **room 102**

Littérature populaire et réception /
Popular literature and reception

Chair: **Beth Luey**

Nichols (Caroline) : Objects of affection : antebellum gift books and the emergence of the modern Christmas holiday.

Cottour (Thierry) : Le digest, un hybride venu d'Outre-Atlantique.

Eggert (Paul) : The author and the production team : anatomy of a Booker-Prize Winner.

Fairbanks (Mark) : "At any price ?" Lawrence and Bullen, H.G. Wells and certain personal matters.

Session 12 □ **room 106**

The Printing press as an Agent of Change, vingt-cinq ans après : une table-ronde /
The Printing Press as an Agent of Change, 25 years on : a roundtable

Chair: **Jim Wald**

Baron (Sabrina A.)

Lindquist (Eric N.)

Shevlin (Eleanor F.)

Wednesday 21 July : 13h00-14h15

Annual general meeting of SHARP

During lunch

Wednesday 21 July : 14h30-16h00

Session 13 □ **room 101**

Bibliographie / Bibliography

Chair: **Jim Wald**

Takagi (Masako) : Caxton and the Chronicles of England : a creation of a printer's copy.

Courtney (Cecil P.) : Montesquieu : towards a critical bibliography of the published works 1721-1800.

Malone (Cheryl) : Enumerative bibliography and representation : Daniel A. P. Murray's *A preliminary list of books and pamphlets by Negro authors for Paris Exposition and Library of Congress*.

Session 14 □ **room 106**

Ressources électroniques pour l'histoire du commerce du livre : trois projets en cours de bases de données et exemples de leurs possibilités pour la recherche /
Electronic resources for book-trade history : three current

database projects and examples of their research potential

Chair: **Linda Connors**

Bell (Maureen) : Book-trade activity in English towns from 1700 to 1850 : comparative evidence from the British Book Trade Index.

Shep (Sydney) : Tracking migration and diaspora : the Australasian Book Trade Index.

Black (Fiona) et McDonald (Bertrum) : Immigrant workers and expatriate entrepreneurs : the Canadian Book Trade and Library Index and the cross-border business in print.

Session 15 □ room 103

Commerce du livre / Bookselling

Chair: **Ian Gadd**

Lindenbaum (Peter) : How and where a network works : the role of the bookseller in Restoration England.

Hammond (Mary) : Sensation and sensibility : W.H. Smith, railway bookstalls and immoral rubbish.

Steiner (Ann) : Across the Internet : English books in Sweden in the 1990's.

Session 16 □ room 102

Arts du livre / Book arts

Chair: **Martine Poulain**

Carr (Melodie) : Braillography : breaking traditional boundaries.

Dubansky (Mindell) : Alfred Launder, master bookbinder (c. 1867-1952) : an example of the British influence on the evolution of bookbinding and book conservation in the United States in the early 20th century.

Session 17 □ room 05

Censure / Censorship

Chair: **Frédéric Barbier**

Leberre (Anne) : Claude Bourgelat à Lyon : un homme à multiples facettes.

Mellot (Jean-Dominique) : Librairie et révolution : la liberté et ses contradictions.

Bruyère (Claire) : Dissolving boundaries : changing roles and book banning in U.S. schools / Effacement des frontières : valse des rôles dans l'interdiction de livres pour la jeunesse aux Etats-Unis.

Session 18 □ room 104

Digital initiatives: from print to pixel

Moderator: **François Dupuigrenet Desroussilles**

Demonet (Marie-Luce), Epistemon and the □Bibliothèques virtuelles humanistes□ (BVH)

Ginger (E. M.): Octavo Editions

Hindman (Sandra): Rarebooks.info

Wednesday 21 July : 16h30-18h00

Session 19 □ room 102

Politique et propaganda / Politics and propaganda

Chair: **Alexander Weedon**

Moore (John) : How to dedicate a book in Eighteenth-century Europe.

Reid (Chad) : Political ideology and the independent advertiser. A microhistory of colonial American newspapers.

Wiegand (Shirley A.) and Wiegand (Wayne) : Books on trial : An Oklahoma City witch-hunt in the early 1940s

Session 20 □ room 05

Intervention éditoriale / Editorial intervention

Chair: **Cecil Courtney**

Geller (Sherri) : Readers following instructions and mangling the text : responding to the editorial commentary in William Baldwin's *A Mirror for Magistrates*.

Hayaert (Valerie) : Autour du Pegme de Pierre Coustau (1555 et 1560) : création emblématique et humanisme juridique.

Session 21 □ room 106

Renaissance / Renaissance

Chair: **Dupuigrenet Desroussilles (François)**

Andreoli (Ilaria) : Le livre illustré lyonnais de la Renaissance : modèle et reflet de la culture artistique européenne.

Stenhouse (William) : Printing antiquities in the 16th century.

James (Karen) : Books without borders : French Renaissance books in the digital world / Livres sans frontières : livres français de la Renaissance dans le monde numérique.

Session 22 □ room 104

Politique et propaganda / Politics and propaganda

Chair: **Beth Luey**

Bouju (Marie-Cécile) : Le livre comme arme internationale de propaganda : le cas des relations entre le Service d'édition de l'internationale communiste et la France (1920-1939).

Genz (Marcella) : Licentious and incendiary : abolitionist publications in ante-bellum Alabama.

Niles-Maack (Mary) : American books in France : cultural exchange and Cold War politics.

Session 23 □ room 101

Histoire nationale du livre / National book history

Chair: **Frédéric Barbier**

Cucic (Vesna) : Early printers in Dubrovnik : the review and the results of the researches so far.

De Paiz Hernandez (Isabel) : The Institute of the History of Books and Reading (Instituto Historia de Libro y de la Lectura) and research into the history of books in Spain : current trends.

Demonstrations □ room 103

Rare Books : Aubert (Isabelle), Hindman (Sandra)

Octavo Editions : Ginger (E. M.)

Streetprint : Kelly (Gary)

Wednesday 21 July : evening

20.30 - 23.15

Dinner-cruise

Thursday 22 July : morning

<!--[if !supportEmptyParas]--><!--[endif]-->

9.00 □ room 103

Executive council meeting

Thursday 22 July : 9h00 - 10h30

Session 24 □ room 102

Censure / Censorship

Chair: N

Poulain (Martine) : Les représentations de l'étranger en France au XXe siècle à travers les écrits interdits.

McCleery (Alistair) : The travels, travails and trials of Lady Chatterley.

Session 25 □ room 05

La littérature française à l'étranger /

French literature abroad

Chair: **Elisabeth Parinet**

Armbruster (Carol) : Popularizing French culture in America 1870-1900 : the role of the Seaside Library series.

Hakapää (Jyrki) : Les attitudes diverses envers la littérature française en Finlande au début du 19e siècle / Attitudes towards French literature in the early 19th-century Finland.

Session 26 □ room 106

Périodiques / Periodicals

Chair: **Carole Gerson**

Salmi-Niklander (Kirsti) : Schoolgirls, students and seamstresses / Writing, conversation and publishing in the lives of young Finnish women of late 19th Century / Ecolières, étudiantes et coturières : l'écriture, la conversation et la publication dans la vie de jeunes femmes Finlandaises à la fin du 19e siècle.

Serrepuy (Virginie) : "Enflammer le soleil" : l'éditeur Georges Charpentier (1846-1905) mécène des Impressionnistes.

Smith, (Michelle) : Continually Confronted : Articulating Transitions in the Cultural Capital of Canadian Pulp Magazines.

Session 27 □ room 101

Illustration / Illustration

Chair: **Linda Connors**

Lacey (Barbara) : Family reading : picture bibles.

Selbach (Vanessa) : La collection de bois gravés bibliques du musée de l'imprimerie de Lyon : histoire d'un fonds d'atelier du 16e au 19e siècle / The

collection of biblical woodblocks of the printing Museum in Lyon as an example of workshops practices 16th-19th centuries.

Session 28 □ room 104

Poésie / Poetry

Chair: **Ian Gadd**

Bennett (Guy) et Mousli (Béatrice) : Another bridge : magazines and translations / La traduction en revue : un nouveau pont jeté par-dessus l'Atlantique.

Eliot (Simon) : What price poetry ? Selling Wordsworth, Tennyson and Longfellow in 19th- and early 20th-century Britain.

Thursday 22 July : 11h00 - 13h00

Session 29 □ room 05

Commerce du livre / Book trade

Chair: **François Dupuigrenet Desroussilles**

Wagner (Bettina) : Incunabula from monastic libraries in Southern Germany : acquisition and dispersal.

Verhoeven (Gerrit) : "Kept within no bounds". The book trade between the Southern Netherlands and France in the late 17th Century / "Dépasser les bornes" la librairie entre les Pays-Bas espagnols et la France à la fin du 17e siècle.

Van Goinga (Hannie) : Booksellers advertisements in newspapers as a means for research on the distribution of books 1711-1771.

Rukavina (Alison) : The letters of E. A. Petherick 1870-1887 : sketches of the expanding international book trade in the late 19th century / Les correspondances de E. A. Petherick de 1870 à 1887 : un portrait de l'échange de livres international de la dernière partie du 19e siècle.

Session 30 □ room 101

Permissions légales / Legal issues

Chair: **Alexander Weedon**

Beal (Shelley S.) : Mary vs. Hubert, Montreal 1906 : A victory for international author's rights under the Bern Convention and for an emerging national literature in Quebec / Mary v. Hubert, Montreal 1906 : appel pour la fin du pillage des auteurs français au Canada et l'émergence d'une littérature nationale.

Borghi (Maurizio) : Settling the boundaries. The circulation of the Book in the privilege system / La circulation du livre dans le système des privilèges d'imprimerie.

Mace (Nancy A.) : The King's printers of Latin, Greek and Hebrew and the forms of Lily's Latin grammar.

Gupta (Abhijit) : A Missionary against the Raj : the strange case of Rev. James Long and Nil darpan.

Session 31 □ room 102

Fabrication du papier, typographie et imprimerie / Papermaking, typography and printing

Chair: **Alan Marshall**

Bromage (Sarah) : Voices from the papermills. (Paper presented by Alistair

McCLEERY and David Finkelstein)

Barnhill (Georgia B.) : With a French accent: American lithography 1825 to 1860.

Waite (Noel) : "The best holidays on the Globe" : Charles Francis in New Zealand.

Session 32 □ room 104

Littérature indigène □ Missionnaires / Indigenous literature □ Missionaries

Chair: **Dominique Varry**

Edwards (Brendan Frederick R.) : An Aboriginal intermediary and the written word : Charles A. Cooke (Thawennensere) and Indian affairs in Canada 1893-1926.

Slive (Daniel J.) : A new world of words : American languages in the colonial world.

Delcourt (Véronique) : Les missionnaires catholiques français de Chine et les expériences d'imprimerie au 19e siècle.

Page (P. Ivan) : Apprendre la langue pour répandre la parole : les travaux linguistiques des missionnaires d'Afrique (Pères Blancs) jusqu'en 1932.

Session 33 □ room 106

La littérature populaire et sa réception / Popular literature and reception

Chair: **Beth Luey**

Panofsky (Ruth) : "Literary Swan" or "Village Goose" : Paul Hiebert's Sarah Binks.

Squires (Claire) : "Helping me find the words" : ghostwriting, celebrity and autobiography in 20th/21st century publishing

Turner (Catherine) : A new era or changing women's fashions : the value of 1930's bestseller Anthony Adverse.

Machor (James L.) : Volatile receptions : the Mid-19th-century response to Melville's *Omoo*.

Thursday 23 July : afternoon

Cultural events

- Visit to the rare books department of the [City Library](#), one of the largest in France.
- Visit to the [Lyon Printing Museum.](#))
- Visit to the museum of Gallo-Roman Civilisation (which possesses a superb collection of gallo-romain inscriptions including the celebrated *tables claudiennes*.)
- Visit to the rue Auguste Comte and the Saint Georges district: artisans and [book dealers](#).

Friday 23 July : 9h00 - 10h30

Session 34 □ room 16

Le Monde atlantique (Grande-Bretagne/Amérique), commerce du livre et usages de la poésie / The Atlantic world (British/American), the trade in books,

and the uses of poetry

Chair: **Dominique Varry**

Hall (David) : Publishing by subscription in the 18th-century Atlantic world : the example of Samuel Davies □ *Sermons on Important Subjects* (London, 1767).

Raven (James) : Classical transports : importing antiquity into the North American colonies in the eighteenth century.

Rubin (Joan S.) : Poetic passages : immigrants, □Americanization□, and the social uses of verse in the United States, 1890-1950.

Session 35 □ room 101

L'image imprimée et le franchissement des frontières dans l'Europe des Lumières /

Printed images across frontiers in Enlightenment Europe

Chair: **Rolf Reichardt**

Roy (Stéphane) : Les intermédiaires culturels dans la circulation de l'image imprimée : l'exemple anglo-français.

Despoix (Philippe) : Circulation européenne des gravures du monde inconnu : le cas des relations de Cook.

Davis (Peggy) : De la Révolution américaine à la Révolution française : l'affirmation identitaire de la France des Lumières dans l'iconographie des quatre parties du monde.

Session 36 □ room 104

Imprimerie / Printing

Chair: **Alan Marshall**

Amert (Kay) : Intertwining strengths : Simon de Colines and Robert Estienne.

Campbell (Peter) : Printing and bookselling in Rodez 1624-circa 1820.

Gants (David L.) : Presswork vs. composition : assessing measures of printing house productivity.

Session 37 □ room 05

Panel sponsored by the Bibliographical Society of America / Panel sponsorisée par la Bibliographical Society of America.

Formes et fonctions de l'illustration scientifique, 1500-1900 /

Form and function of scientific illustration, 1500-1900

Chair: **Hope Mayo**

Duroselle-Melish (Caroline) : Images of monsters in early scientific Literature.

Bidwell (John) : The publishing strategies of Pietro Andrea Mattioli, botanist and physician.

Slive (Daniel J.) : Extending the boundaries : illustrated science books with movable parts.

Session 38 □ room 102

Théorie / Theory

Chair: **François Dupuigrenet Desroussilles**

Hemmungs-Wirten (Eva) : Crossing the borders of book and history : On

the epistemologies of a discipline.

McDonald (Bertrum) [avec **M. Miller, Elizabeth J. Millar, Anne G. MacKinon**] : Crossing borders : the Impact of French and Anglo-American book history methods on the study of print culture in Canada.

Michon (Jacques) : Pour une histoire comparée des deux grands systèmes éditoriaux canadiens.

Galloway (Francis) and Rudi M. R. Vender : Quest for a framework to map a book publishing industry in transition.

Friday 23 July : 11h00 - 13h00

Session 39 □ **room 102**

Religion / Religion

Chair: **James Raven**

Bermès (Emmanuelle) : L'estampe religieuse entre France et Espagne au 18e siècle : de l'objet commercial au vecteur culturel.

Guilbaud (Juliette) : Le trafic des livres jansénistes entre la France et les Pays-Bas.

Lindquist (Eric N.) : The King's College at Chelsea and the Reformation battle of the books.

Mann (Alastair) : Edward Raban : soldier and printer of the North Sea (c. 1585-1658).

Session 40 □ **room 106**

Publier en temps de guerre / Wartime publishing

Chair: **Michon (Jacques)**

Parinet (Elisabeth) : L'édition en temps de guerre : la librairie Hachette pendant la Première guerre mondiale.

Pretorius (Fransjohan) : Reading practices of Boer combatants in the Anglo-Boer War 1899-1902.

Holman (Valerie) : Des livres en langue française : le ministère de l'information vis-à-vis l'édition anglaise en temps de guerre / Books in French : The role of the Ministry of Information in British wartime publishing.

Myerson (Atalanta) : Secret history : the wartime archives of Oxford University Press

Session 41 □ **room 101**

Bibliothèques personnelles et lecture / Libraries, personal, and reading

Chair: **Isabelle Lehuu**

Feola (Vittoria) : Elias Ashmole's library / La bibliothèque d'Elias Ashmole.

Hancher (Michael) : What John Bartlett read in Cambridge 1837-1855.

Handa (Rumiko) : Authorship of the most notable antiquity (1655) : Inigo Jones and early printed books.

Redman (Michael) : Charles I's reading while in confinement at Carrisbrooke Castle.

Session 42 □ **room 05**

Traduction / Translation

Chair: **Marie-Françoise Cachin**

Chester (Gail) : Stanley Unwin and Bernard Miall : two grand old men who

made Allen and Unwin an internationalist publishing house in insular Britain.

Heitsch (Dorothea) : The cultural itinerary of Leone Ebreo's *Dialoghi di amore* / L'itinéraire culturel d'un livre : les *Dialogues d'amour* de Léon Hébreu.

Jenn (Ronald) : From American frontier to European borders : the multiple border-crossing of Twain's novels *Tom Sawyer* and *Huckleberry Finn*.

Session 43 □ room 104

Voyages, exploration et géographie / Travel, exploration and geography

Chair: **François Dupuigrenet Desroussilles**

Szepe (Helena K.) : Benedetto Bordon's *Isolario* of 1528 : printing and spatial consciousness.

Warner (Lyndan) : From 16th-century Paris to new and old worlds / De Paris au 16^e siècle aux anciens et nouveaux mondes.

Wheatcroft (Andrew) : Imagining Occident and Orient / Comment on s'imagine l'Occident et l'Orient ? 1492 *circa* 1700.

Friday 23 July : 14h30 - 16h00

Session 44 □ room 05

Conseils de lecture et éducation □ Littérature populaire et reception /

Reading advice and education □ Popular literature and reception

Chair: **Parinet (Elisabeth)**

Dick (Archie) : To make the people of South Africa proud of their membership of the Great British Empire' : home reading unions in South Africa, 1900-1914.

Loach (Judi) : Private study and ordered dialogue : circles of reading and writing, rereading and rewriting.

Carter (David) : Managing the middlebrow : cultural transfer and colonial modernity.

Session 45 □ room 104

Contrôle et liberté : le contrôle des adultes sur les lectures enfantines, 1860-1960 /

Control and freedom : adults and the supervision of children's reading, 1860-1960

Chair: **Mary Niles-Maack**

Passet (Joanne E.) : Raising radical readers : 19th-century freethinkers and literature for children.

Kimball (Melanie) : Cultural gatekeepers : children's librarians and the control of children's reading, 1903-1930.

Jenkins (Christine) : □Providing food for hungry minds□ : American librarians, the CARE-UNESCO Children's Book Fund, and the Cold War, 1950-1958.

Session 46 □ room 106

Sciences et médecine / Science and medicine

Chair: **M. L. MacDonald**

Fiorilla (Marco) : The Lancisiana library.

Kovacs (Susan) : Mise en forme et mise en page des savoirs et des savoir-faire : l'exemple du *Notionnaire ou Mémoires raisonnés* (1761) de François-Alexandre de Garsault.

Ferro (Emanuela), Malfatto (Laura), Roux (Daniel) : Savoir et merveilles. La bibliothèque de Demetrio Canevari, médecin gênois entre nouvelles sciences et tradition (Gênes, Bibliothèque Berio. Présentation de l'exposition et du fonds)

Session 47 □ room 101

Culture imprimée et cosmopolitisme : histoires matérielles du nationalisme moderne /

Print culture and cosmopolitanism : material histories of modern nationalism

Chair: **Dominique Varry**

Cherbulliez (Juliette) : Cosmopolitan violence and Médée in early modern France

Augst (Thomas) : Aesthetic taste and the politics of virtue in 18th-century America.

Round table □ room 102

L'archivage numérique des images: nouvelles technologies, nouvelles frontières

Digital image archiving : new technologies, new frontiers

Hould (Claudette) : Université du Québec à Montréal

Reichardt (Rolf) : Université de Mayence

Despoix (Philippe) : Université de Montréal

Dupuigrenet Desroussilles (François) : ENSSIB

Friday 23 July : 16h30-18h

Session 48 □ room 05

Voyages, exploration et géographie /

Travel, exploration and geography

Chair: **Cecil Courtney**

Reach (Anne) : Les variantes éditoriales à la découverte du Nouveau-Monde ; l'Histoire d'un voyage fait en la terre de Bresil de Jean de Léry.

Cole (Richard G.) : Sebastian Münster and Peter Apian : customs, law, religion of all nations □ / Sébastien Münster et Pierre Apian : "Les coutumes, et loix, et religions, de toutes nations □"

Landis (Dennis C.) : Images of America from the 18th-century Russian press / Des images de l'Amérique éditées par les presses russes au 18^e siècle

Session 49 □ room 101

Edition 19^e - 20^e siècles / 19th- and 20th-century publishing

Chair: **M. L. MacDonald**

Douglas (Paul) : Straparola's Nights in English : from the respectable to the

risqué.

McLeod (Kirsten) : Modernism and the Modern Library Series 1917-1925 /
Le Modernisme et les Modern Library Series 1917-1925.

Oller (Mariana S.) : Women at the Press: sixty years of teaching the book
arts et Wellesley College.

Session 50 □ **room 103**

Chair: **Mary Niles-Maack**

Cottenet (Cécile) : Crossing over into the mainstream : Charles W.
Chesnutt's *The Conjure Woman*, a long road from prepublication to
publication in book form.

Sallee (Denise) : Books on the California frontier : Anne Hadden and the
Monterey County Library.

Session 51 □ **room 104**

Scrapbooks / Scrapbooks

Chair: **Marshall (Alan)**

Gruber Garvey (Ellen) : Making books / making history : historiography and
national identity in 19th-century scrapbooks and extra-illustrated books.

Kelly (Gary) : Scrapbooking and the modern liberal state

Session 52 □ **room 106**

Littérature enfantine / Children's literature

Chair: **Dominique Varry**

Galinier-Pallerola (Jean-François) : Romans pour la jeunesse catholiques
et laïcs : quelles valeurs proposées aux jeunes lecteurs ?

Szir (Sandra) : Text, image, ideology and consumption in children's
periodicals in Buenos Aires 1886-1904.

Saturday 24 July : outing

Visit to the surrounding region

Outing to the Beaujolais region (wine tasting and lunch) and to the medieval
town of Perouges by the Ponds road.

[Top of the page](#)